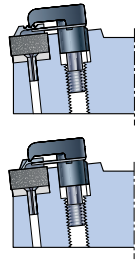
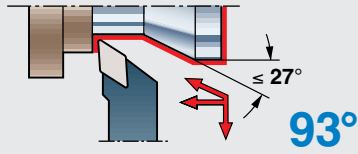


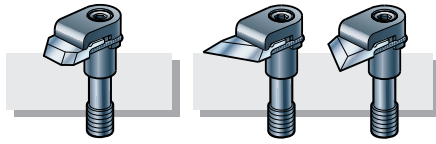
CDJN R/L (C)
CDJN R/L (P)

Céramique – Ceramiche – Cerámicas

Recommandations
Raccomandazioni
Recomendaciones
Page: Pagina: Página:
B12-B14, B20



C

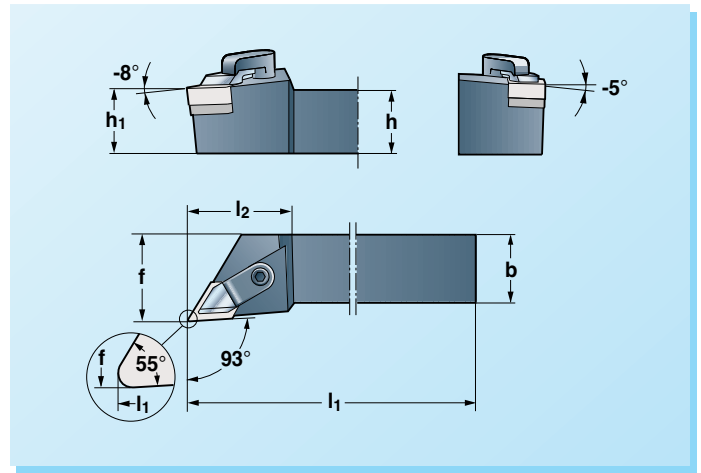


(P)

Plaque de poussée –
Deflettore –
Plato gradual

(C)

Brise les copeaux –
Rompitrucciolo –
Rompeviruta



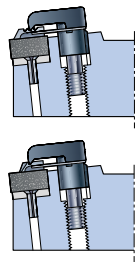
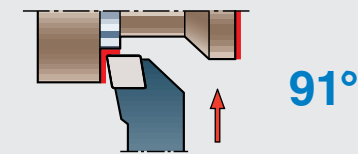
Le dessin représente un outil à droite. Pour l'outil à gauche c'est l'inverse.
Il disegno mostra l'esecuzione destra. L'esecuzione sinistra è specularmente opposta.
El dibujo muestra la versión derechas. Versión izquierdas invertir.

	h=h ₁	b	l ₁	l ₂	f	b ₁							Page: Pagina: Página: B190-B192
													DNGN
CDJN R/L 3225-15C CDJN R/L 3225-15P	32	25	170	42	32	–	UDN1503 ¹⁾ (UDN1506) ²⁾	RS3	CS834 RC ³⁾ –	CS834 LC ³⁾ –	– CS831P	NY4	1507 . . . ¹⁾ (1504 . . .) ²⁾

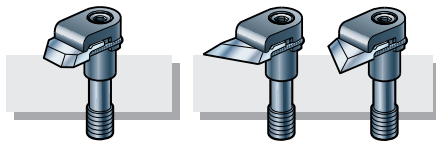
CCFN R/L (C)
CCFN R/L (P)

Céramique – Ceramiche – Cerámicas

Recommandations
Raccomandazioni
Recomendaciones
Page: Pagina: Página:
B12-B14, B20



C

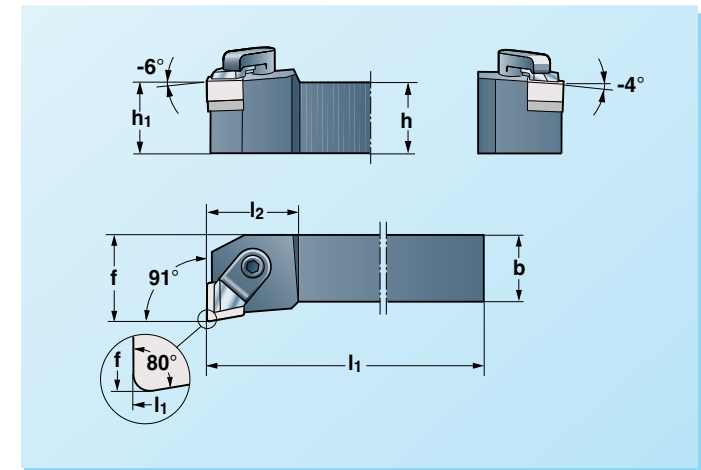


(P)

Plaque de poussée –
Deflettore –
Plato gradual

(C)

Brise les copeaux –
Rompitrucciolo –
Rompeviruta



Le dessin représente un outil à droite. Pour l'outil à gauche c'est l'inverse.
Il disegno mostra l'esecuzione destra. L'esecuzione sinistra è specularmente opposta.
El dibujo muestra la versión derechas. Versión izquierdas invertir.

	h=h ₁	b	l ₁	l ₂	f	b ₁							Page: Pagina: Página: B190-B192
													CNGN
CCFN R/L 2525-12C CCFN R/L 3225-12C	25 32	25 25	150 170	30 30	32 32	–	UCN13S ¹⁾ (UCN13SK) ²⁾	RS3	CS836 RC ⁴⁾ –	CS836 LC ⁴⁾ –	– CS831 P	NY4	1207 . . . ¹⁾ (1204 . . .) ²⁾
CCFN R/L 3225-16C CCFN R/L 3225-16P	32	25	170	30	32	–	UCN16S	RS3	CS837 RC ⁴⁾ –	CS837 LC ⁴⁾ –	–	NY4	1607 . . .

¹⁾ Livraison standard pour plaquettes à grosseur 7,94 mm.

²⁾ Livraison séparée pour plaquettes à grosseur 4,76 mm.

¹⁾ Consegna pronta per inserti con spessore 7,94 mm.

²⁾ Consegna a richiesta per inserti con spessore 4,76 mm.

¹⁾ Entrega standard para placas con anchura 7,94 mm.

²⁾ Entrega separada para placas con anchura 4,76 mm.

3) Brise les copeaux à droite (RC) sont utilisées sur les outils à droite (R).
Brise les copeaux à gauche (LC) sont utilisées sur les outils à gauche (L).

3) Rompitrucciolo destri (RC) si montano sui portainseriti destri (R).
Rompitrucciolo sinistri (LC) si montano sui portainseriti sinistri (L).

3) Rotura de viruta derechas (RC) se utilizan en los portas derechas (R).
Rotura de viruta izquierdas (LC) se utilizan en los portas izquierdas (L).

4) Brise les copeaux à droite (RC) sont utilisées sur les outils à gauche (L).
Brise les copeaux à gauche (LC) sont utilisées sur les outils à droite (R).

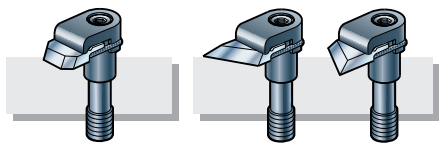
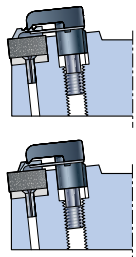
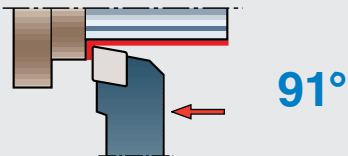
4) Rompitrucciolo destri (RC) si montano sui portainseriti sinistri (L).
Rompitrucciolo sinistri (LC) si montano sui portainseriti destri (R).

4) Rotura de viruta derechas (RC) se utilizan en los portas izquierdas (L).
Rotura de viruta izquierdas (LC) se utilizan en los portas derechas (R).

CCGN R/L (C) CCGN R/L (P)

Recommandations
Raccomandazioni
Recomendaciones
Page: Pagina: Página:
B12-B14, B20

Céramique – Ceramiche – Cerámicas

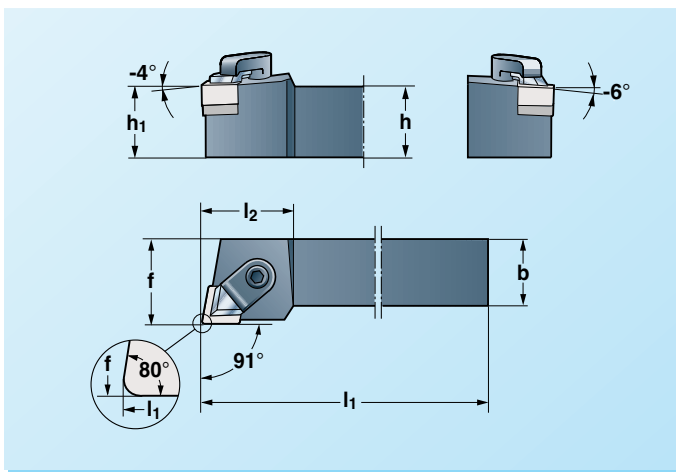


(P)

Plaque de poussée –
Deflettore –
Plato gradual

(C)

Brise les copeaux –
Rompitruciolo –
Rompeviruta



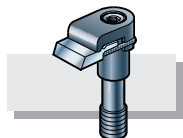
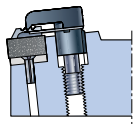
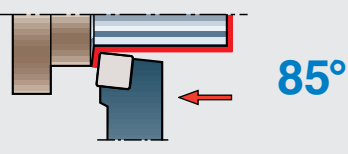
Le dessin représente un outil à droite. Pour l'outil à gauche c'est l'inverse.
Il disegno mostra l'esecuzione destra. L'esecuzione sinistra è specularmente opposta.
El dibujo muestra la versión derechas. Versión izquierdas invertir.

	h=h ₁	b	l ₁	l ₂	f	b ₁						Page: Pagina: Página: B190-B192	
											–	NY4	1207 . . . ¹⁾ (1204 . . .) ²⁾
CCGN R/L 2525-12C CCGN R/L 3225-12C	25 32	25 25	150 170	34 34	32 32	–	UCN13S ¹⁾ (UCN13SK) ²⁾	RS3	CS836 RC ³⁾	CS836 LC ³⁾	–	NY4	1207 . . . ¹⁾ (1204 . . .) ²⁾
CCGN R/L 3225-16C CCGN R/L 3225-16P	32	25	170	36	32	–	UCN16S	RS3	CS837 RC ³⁾ –	CS837 LC ³⁾ –	– CS831 P	NY4	1607 . . .

CSXN R/L (C)

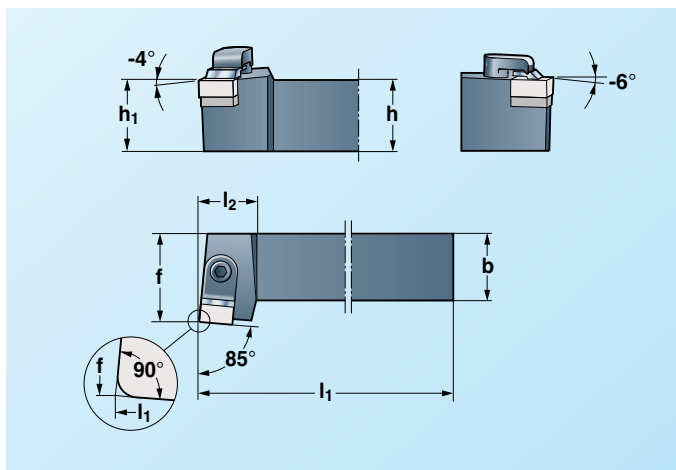
Recommandations
Raccomandazioni
Recomendaciones
Page: Pagina: Página:
B12-B14, B20

Céramique – Ceramiche – Cerámicas



(C)

Brise les copeaux –
Rompitruciolo –
Rompeviruta



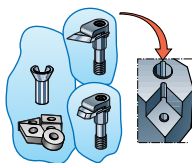
Le dessin représente un outil à droite. Pour l'outil à gauche c'est l'inverse.
Il disegno mostra l'esecuzione destra. L'esecuzione sinistra è specularmente opposta.
El dibujo muestra la versión derechas. Versión izquierdas invertir.

	h=h ₁	b	l ₁	l ₂	f	b ₁						Page: Pagina: Página: B190-B192
										–	NY4	1207 . . . ¹⁾ (1204 . . .) ²⁾
CSXN R/L 2525-12C CSXN R/L 3225-12C	25 32	25 25	150 170	21 21	32 32	–	U414ST ¹⁾ (U414SK) ²⁾	RS3	CS822 C	–	NY4	1207 . . . ¹⁾ (1204 . . .) ²⁾



Brise les copeaux/Plaque de poussée, page:
Rompitruciolo/Deflettore, pagina:
Rompeviruta/Plato gradual, página:

B99



Les pièces de rechange indiquées dans les colonnes en couleur sont fournies avec chaque outil.

I ricambi mostrati nelle colonne colorate sono forniti assemblati su ogni portainsero.

Los repuestos en la zona coloreada, se suministran con la herramienta.

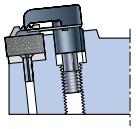
Exemple de commande:
Esempio d'ordine:
Ejemplo de pedido:

CSXNR 2525-12C

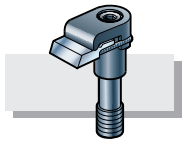
CSYN R/L (C)
—
Recommandations
Raccomandazioni
Recomendaciones
Page: Pagina: Página:
B12-B14, B20

Céramique – Ceramiche – Cerámicas

85°

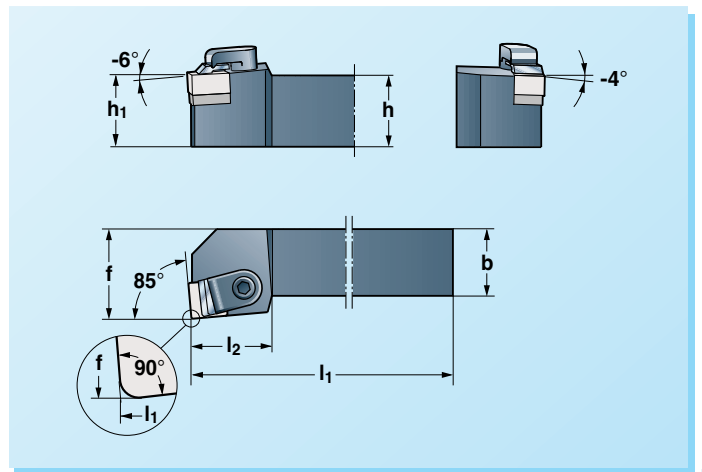


C



(C)

Brise les copeaux –
Rompitruciolo –
Rompeviruta



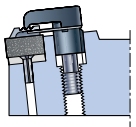
Le dessin représente un outil à droite. Pour l'outil à gauche c'est l'inverse.
Il disegno mostra l'esecuzione destra. L'esecuzione sinistra è specularmente opposta.
El dibujo muestra la versión derechas. Versión izquierdas invertir.

	$h=h_1$	b	l_1	l_2	f	b_1					Page: Pagina: Página: B190-B192 SNGN	
CSYN R/L 2525-12C	25	25	150	31	32	—	U414ST ¹⁾ (U414SK) ²⁾	RS3	CS822 C	—	NY4	1207 . . ¹⁾ (1204 . .) ²⁾
CSYN R/L 3225-12C	32	25	170	31	32	—						

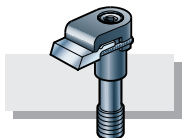
CSRN R/L (C)
—
Recommandations
Raccomandazioni
Recomendaciones
Page: Pagina: Página:
B12-B14, B20

Céramique – Ceramiche – Cerámicas

75°

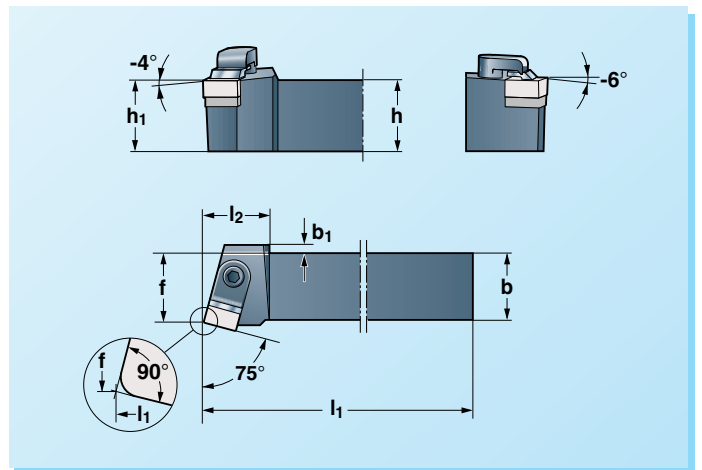


C



(C)

Brise les copeaux –
Rompitruciolo –
Rompeviruta



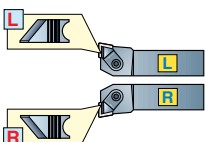
Le dessin représente un outil à droite. Pour l'outil à gauche c'est l'inverse.
Il disegno mostra l'esecuzione destra. L'esecuzione sinistra è specularmente opposta.
El dibujo muestra la versión derechas. Versión izquierdas invertir.

	$h=h_1$	b	l_1	l_2	f	b_1					Page: Pagina: Página: B190-B192 SNGN	
CSRN R/L 2525-12C	25	25	150	24	27	—	U414ST ¹⁾ (U414SK) ²⁾	RS3	CS822 C	—	NY4	1207 . . ¹⁾ (1204 . .) ²⁾
CSRN R/L 3225-12C	32	25	170	24	27	—						
CSRN R/L 3225-15C	32	25	170	30	32	4	USN15S	RS3	CS832 C	—	NY4	1507 . .

¹⁾ Livraison standard pour plaquettes à grosseur 7,94 mm.
²⁾ Livraison séparée pour plaquettes à grosseur 4,76 mm.

¹⁾ Consegna pronta per inserti con spessore 7,94 mm.
²⁾ Consegna a richiesta per inserti con spessore 4,76 mm.

¹⁾ Entrega standard para placas con anchura 7,94 mm.
²⁾ Entrega separada para placas con anchura 4,76 mm.



- 3) Brise les copeaux à droite (RC) sont utilisées sur les outils à droite (R).
Brise les copeaux à gauche (LC) sont utilisées sur les outils à gauche (L).
- 3) Rompitruciolo destri (RC) si montano sui portainseri destri (R).
Rompitruciolo sinistri (LC) si montano sui portainseri sinistri (L).
- 3) Rotura de viruta derechas (RC) se utilizan en los portas derechas (R).
Rotura de viruta izquierdas (LC) se utilizan en los portas izquierdas (L).

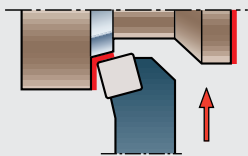
CSKN R/L (C)

Céramique – Ceramiche – Cerámicas

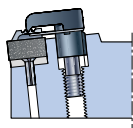
Recommandations
Raccomandazioni
Recomendaciones

Page: Pagina: Página:

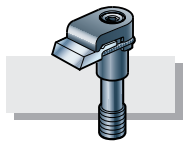
B12-B14, B20



75°

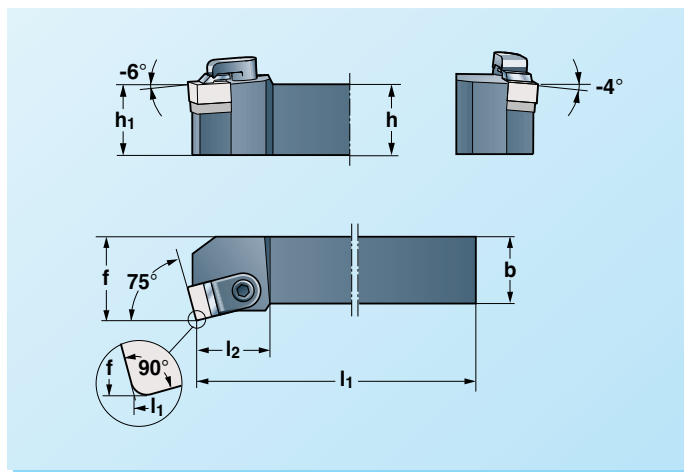


C



(C)

Brise les copeaux –
Rompitrucciolo –
Rompeviruta



Le dessin représente un outil à droite. Pour l'outil à gauche c'est l'inverse.
Il disegno mostra l'esecuzione destra. L'esecuzione sinistra   specularmente opposta.
El dibujo muestra la versión derechas. Versión izquierdas invertir.

	h=h ₁	b	l ₁	l ₂	f	b ₁						Page: Pagina: Página:
												B190-B192
CSKN R/L 2525-12C	25	25	150	31	32	–	U414ST ¹⁾	RS3	CS822 C	–	NY4	1207 . . ¹⁾
CSKN R/L 3225-12C	32	25	170	31	32	–	(U414SK) ²⁾					(1204 . .) ²⁾
CSKN R/L 3225-15C	32	25	170	36	32	–	USN15S	RS3	CS832 C	–	NY4	1507 . .

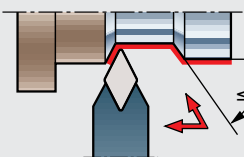
CDNN R/L (C) CDNN R/L (P)

Céramique – Ceramiche – Cerámicas

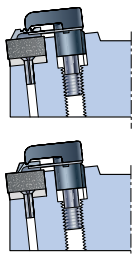
Recommandations
Raccomandazioni
Recomendaciones

Page: Pagina: Página:

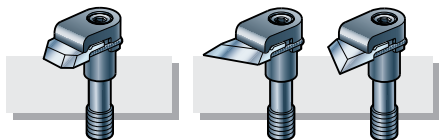
B12-B14, B20



63°



C

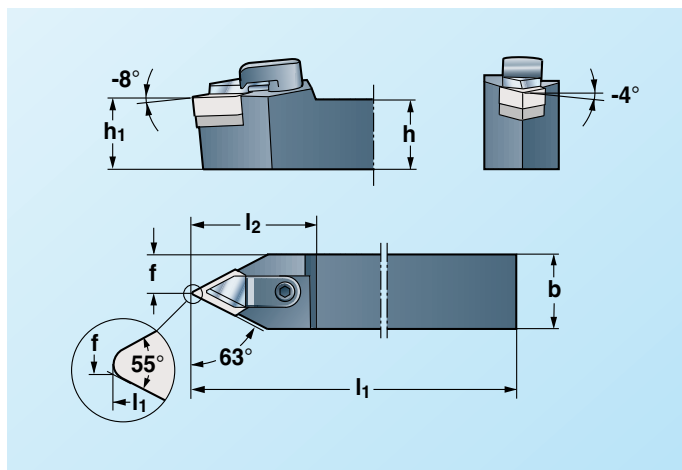


(P)

Plaque de poussée –
Deflettore –
Plato gradual

(C)

Brise les copeaux –
Rompitrucciolo –
Rompeviruta



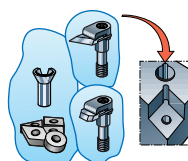
Le dessin représente un outil à droite. Pour l'outil à gauche c'est l'inverse.
Il disegno mostra l'esecuzione destra. L'esecuzione sinistra   specularmente opposta.
El dibujo muestra la versión derechas. Versión izquierdas invertir.

	h=h ₁	b	l ₁	l ₂	f	b ₁						Page: Pagina: Página:
												B190-B192
CDNN R/L 3225-15C	32	25	170	44	12,5	–	UDN1503 ¹⁾	RS3	CS834 RC ³⁾	CS834 LC ³⁾	–	NY4
CDNN R/L 3225-15P							(UDN1506) ²⁾				CS831P	1507 . . ¹⁾
												(1504 . .) ²⁾



Brise les copeaux/Plaque de poussée, page:
Rompevirutar/Deflettore, pagina:
Rompeviruta/Plato gradual, página:

B99



Les pièces de rechange indiquées dans les colonnes en couleur sont fournies avec chaque outil.

I ricambi mostrati nella colonna colorata sono forniti assemblati su ogni portainserto.

Los repuestos en la zona coloreada, se suministran con la herramienta.

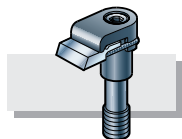
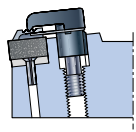
Exemple de commande:
Esempio d'ordine:
Ejemplo de pedido:

CSSNL 3225-15C

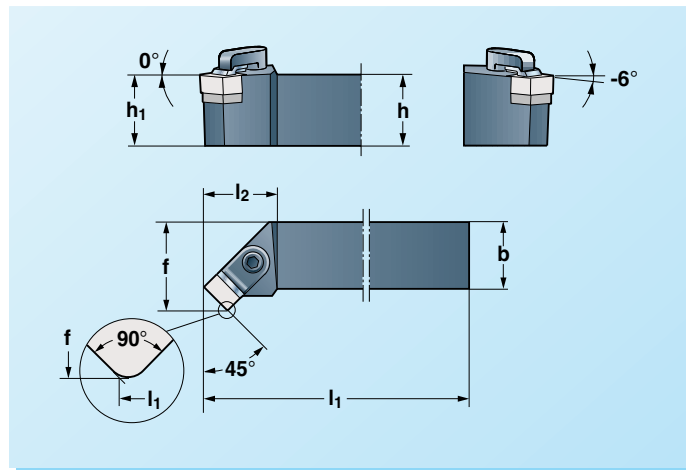
CSSN R/L (C)
—
Recommandations
Raccomandazioni
Recomendaciones
Page: Pagina: Página:
B12-B14, B20

Céramique – Ceramice – Cerámicas

45°



Brise les copeaux –
Rompitruciolo –
Rompeviruta



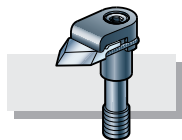
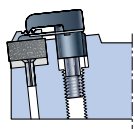
Le dessin représente un outil à droite. Pour l'outil à gauche c'est l'inverse.
Il disegno mostra l'esecuzione destra. L'esecuzione sinistra è specularmente opposta.
El dibujo muestra la versión derechas. Versión izquierdas invertir.

	$h=h_1$	b	l_1	l_2	f	b_1					Page: Pagina: Página: B190-B192 SNGN	
CSSN R/L 2525-12C	25	25	150	27	32	—	U414ST ¹⁾	RS3	CS822 C	—	NY4	1207 . . . ¹⁾
CSSN R/L 3225-12C	32	25	170	27	32	—	(U414SK) ²⁾					(1204 . . .) ²⁾
CSSN R/L 3225-15C	32	25	170	35	32	—	USN15S	RS3	CS832 C	—	NY4	1507 . .

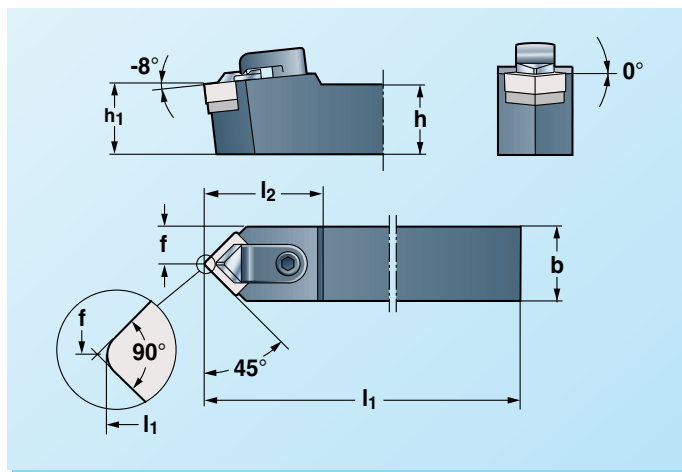
CSDN N (C)
—
Recommandations
Raccomandazioni
Recomendaciones
Page: Pagina: Página:
B12-B14, B20

Céramique – Ceramice – Cerámicas

45°



Brise les copeaux –
Rompitruciolo –
Rompeviruta



Le dessin représente un outil à droite. Pour l'outil à gauche c'est l'inverse.
Il disegno mostra l'esecuzione destra. L'esecuzione sinistra è specularmente opposta.
El dibujo muestra la versión derechas. Versión izquierdas invertir.

	$h=h_1$	b	l_1	l_2	f	b_1					Page: Pagina: Página: B190-B192 SNGN	
CSDN N 2525-12C	25	25	150	37	12,5	—	U414ST ¹⁾	RS3	CS833 C	—	NY4	1207 . . . ¹⁾
CSDN N 3225-12C	32	25	170	37	12,5	—	(U414SK) ²⁾					(1204 . . .) ²⁾

¹⁾ Livraison standard pour plaquettes à grosseur 7,94 mm.

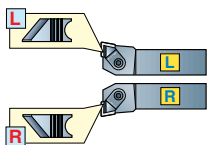
¹⁾ Consegna pronta per inserti con spessore 7,94 mm.

¹⁾ Entrega standard para placas con anchura 7,94 mm.

²⁾ Livraison séparée pour plaquettes à grosseur 4,76 mm.

²⁾ Consegna a richiesta per inserti con spessore 4,76 mm.

²⁾ Entrega separada para placas con anchura 4,76 mm.



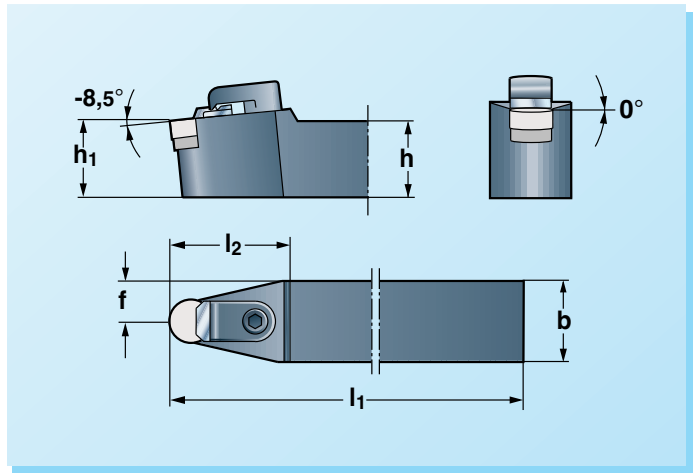
- 3) Brise les copeaux à droite (RC) sont utilisées sur les outils à droite (R).
Brise les copeaux à gauche (LC) sont utilisées sur les outils à gauche (L).
- 3) Rompitruciolo destri (RC) si montano sui portainseriti destri (R).
Rompitruciolo sinistri (LC) si montano sui portainseriti sinistri (L).
- 3) Rotura de viruta derechas (RC) se utilizan en los portas derechas (R).
Rotura de viruta izquierdas (LC) se utilizan en los portas izquierdas (L).

—
CRDN N (P)

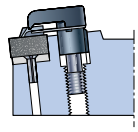
Recommandations
Raccomandazioni
Recomendaciones

Page: Pagina: Página:
B12-B14, B20

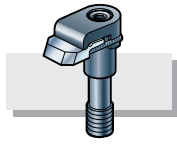
Céramique – Ceramiche – Cerámicas



B



C



(P)

Plaque de poussée –
Deflettore –
Plato gradual

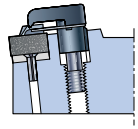
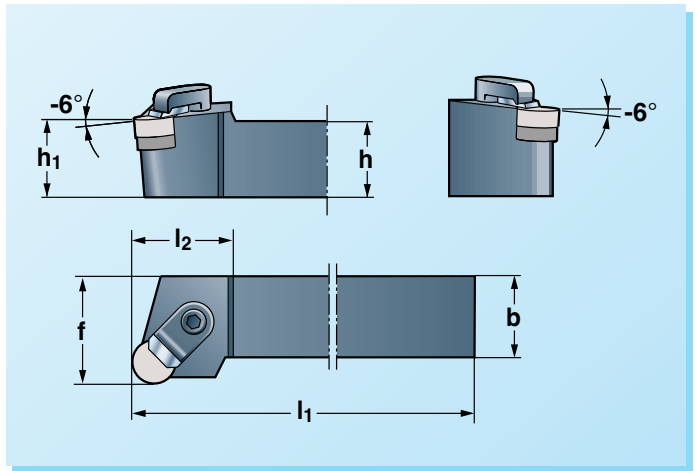
	h=h ₁	b	l ₁	l ₂	f	b ₁							Page: Pagina: Página: B190-B192
CRDN N 2525-12P	25	25	150	30	12,5	–	U014S	RS3	–	–	CS821P	NY4	RNGN
CRDN N 3225-12P	32	25	170	30	12,5	–							120700

—
CRSN R/L (P)

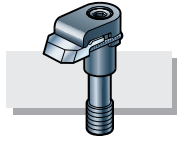
Recommandations
Raccomandazioni
Recomendaciones

Page: Pagina: Página:
B12-B14, B20

Céramique – Ceramiche – Cerámicas



C



(P)

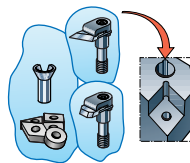
Plaque de poussée –
Deflettore –
Plato gradual

	h=h ₁	b	l ₁	l ₂	f	b ₁							Page: Pagina: Página: B190-B192
CRSN R/L 2525-12P	25	25	150	28	32	–	U014S	RS3	–	–	CS821P	NY4	RNGN
CRSN R/L 3225-12P	32	25	170	28	32	–							120700



Brise les copeaux/Plaque de poussée, page:
Rompevirutar/Deflettore, pagina:
Rompeviruta/Plato gradual, página:

B99



Les pièces de rechange indiquées dans les colonnes en couleur sont fournies avec chaque outil.

I ricambi mostrati nelle colonne colorate sono forniti assemblati su ogni portainsero.

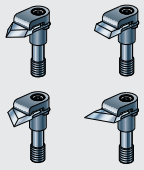
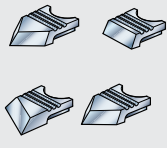
Los repuestos en la zona coloreada, se suministran con la herramienta.

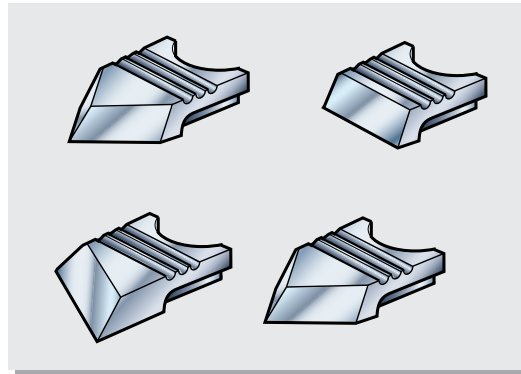
Exemple de commande:
Esempio d'ordine:
Ejemplo de pedido:

CRDNN 2525-12P

Brise-copeaux/plaques de poussée pour outils de tournage avec plaquettes céramique
Rompitruciolo/deflettore per portainseriti da tornitura che montano inserti ceramici
Rompevirutas/plato gradual para portas ISO con placas cerámicas

Brise les copeaux – Rompitruciolo – Rompeviruta

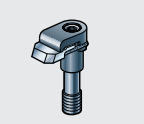

	
CS 822 C	SB 82
CS 832 C	SB 82
CS 832 RC	SB 82 R
CS 832 LC	SB 82 L
CS 833 C	SB 83 C
CS 834 RC	SB 84 DR
CS 834 LC	SB 84 DL
CS 835 C	SB 85 C
CS 836 RC	SB 86 R
CS 836 LC	SB 86 L
CS 837 RC	SB 87 R
CS 837 LC	SB 87 L

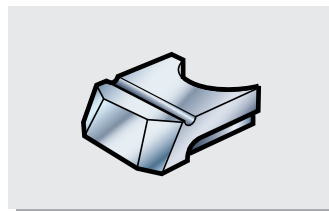


Exemple de commande:
 Esempio d'ordine: **SB 83 C**
 Ejemplo de pedido:

Porte-outils, page:
 Portainseriti, pagina: **B91-B98**
 Porta herramientas, página:

Plaque de poussée – Deflettore - Plato gradual

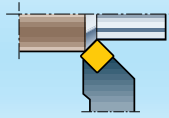
	
CS 821P	TP 1
CS 831P	TP 1



Exemple de commande:
 Esempio d'ordine: **TP 1**
 Ejemplo de pedido:

Porte-outils, page:
 Portainseriti, pagina: **B91-B98**
 Porta herramientas, página:

ISO



Type de fixation	Forme de la plaquette	Angle d'attaque et modèle	Angle de dépouille de la plaquette	Direction de coupe	Hauteur de queue	Largueur de queue	Longueur du porte-outils	Longueur de l'arête de coupe	Information supplémentaire
Sistema di staffaggio	Forma dell'insero	Angolo e tipo di accostamento	Angolo di spoglia dell'insero	Configurazione	Altezza dello stelo	Larghezza dello stelo	Lunghezza dell'utensile	Lunghezza del tagliente	Codice supplementare
Sistemas de amarre	Forma de la placa	Ángulo de ataque y tipo	Ángulo de incidencia de la placa	Sentido de la herramienta	Altura del mango	Anchura del mango	Longitud de la herramienta	Longitud del filo de corte	Código adicional

B P T G N R 25 25 - 16 ..

C
Bride
Staffa
Brida

M
Trou central et bride

S
Leva/foro e staffa

P
Pin de amarre/agujero y brida

P
Trou central

E
Leva/foro

S
Pin de amarre/agujero

S
Vis

V
Vite/foro

S
Tornillo/agujero

H
O
P
R
S
T
C
D
E
M
V
W
L
A
B
K

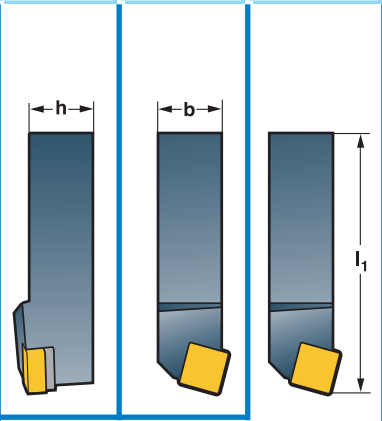
A 90°
B 75°
C 90°
D 45°
E 60°
F 90°
G 90°
H 107,5°
J 93°

A 3°
B 5°
C 7°
D 15°
E 20°
F 25°
G 30°
N 0°
P 11°
K 75°
L 95°
M 50°
N 63°
O 95°
P 117,5°
R 75°
S 45°
T 60°
V 72,5°
W 60°
X 85°
Y 85°
Z 100°

R
R = a droite
R = destro
R = derecha

L
L = a gauche
L = sinistro
L = izquierda

N
N = Neutre
N = neutro
N = neutro



Standard	l ₁ mm	Preference		Autre - Altro	
		Symbol	l ₁ mm	Symbol	l ₁ mm
1212	80		32	A	
1616	100		40	B	
2020	125		50	C	
2525	150		60	D	
3225	170		70	E	
3232	170		80	F	
4040	200		90	G	
5050	250		100	H	
			110	J	
			125	K	
			140	L	
			150	M	
			160	N	
			170	P	
			180	Q	
			200	R	
			250	S	
			300	T	
			350	U	
			400	V	
			450	W	
			500	Y	
			Spec.	X	

H
O
P
R
S
T
C,D,E
M,V
W
L
A,B,K

Exemples d'information supplémentaire:
M = Porte-outils standard MIRCONA pas aux normes ISO
 Porte-outils pour plaquettes céramique:
C = Brise-copeaux
P = Plaque de poussée
T = Nouveau modèle
Q, F, B = Porte-outils de précision
EB = Porte-outils pour micro-lubrification

Esempio del codice supplementare:
M = portainseri standard MIRCONA esclusi dall'ISO
 Portainseri per inserti ceramici;
C = Rompitrucolo
P = deflettore
T = Nuove prestazioni
Q, F, B = portainseri in tolleranza
EB = Portainseri predisposto per la microlubrificazione

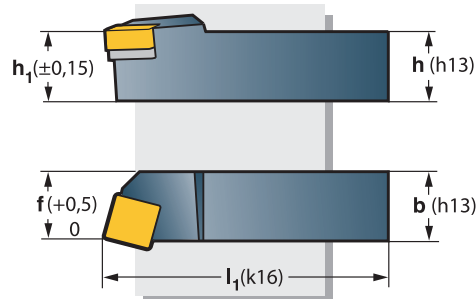
Ejemplos de código adicional:
M = Herramienta estándar MIRCONA aparte del código ISO
 Portaherramientas para placas de cerámica;
C = Rompevirutas
P = Plato gradua
T = Nuevo diseño
Q, F, B = Porta de precisión
EB = Porta para micro lubricación

Porte-outils pour tournage extérieur fabriqués aux dimensions suivantes et tolérancés en accord avec les normes ISO.

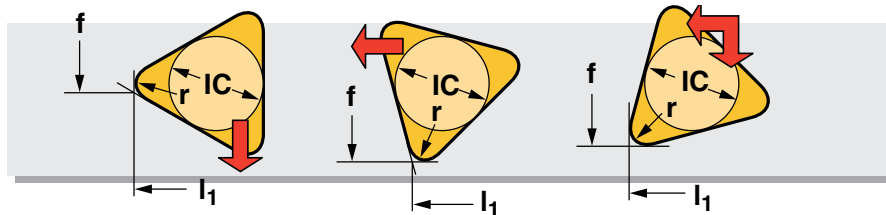
Portainseriti per lavorazioni esterne conformi alle dimensioni e tolleranze come standard ISO.

Porta herramientas para mecanizado externo conforme a las siguientes dimensiones y tolerancias de acuerdo con ISO.

Porte-outils standard MIRCONA
Portainseriti MIRCONA standard
Herramientas MIRCONA estandar

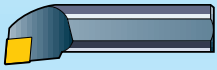


Dimensions mesurées de la plaquette de référence comme suit:
Dimensioni misurate sull'inserto nominale originale come segue:
Dimensiones medidas en el nominal de placas master como sigue:

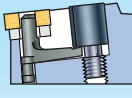


Le rayon de bec suivant est utilisé pour les plaquettes de référence:
I raggi di punta seguenti riferiti agli inserti originali:
El siguiente radio de punta se aplica a placas master:

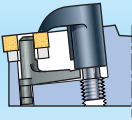
Diamètre du cercle inscrit (IC)	(5/320)	(7/320)	(1/40)	(5/160)	(3/80)	(1/20)	(5/80)	(3/40)	(10)
Diametro del cerchio inscritto (IC)	3,97	5,56	6,35	7,94	9,52	12,7	15,88	19,05	25,4
Diametro del círculo inscritto (IC)									
	06	09	11	13	16	22	27	33	44
					09	12	15	19	25
55°			07		11	15	19	23	31
80°			06	08	09	12	16	19	25
35°					16	22			
80°					06	08			
Rayon de bec r Raggio di punta r Radio de punta r	04	04	04	04	08	08	12	12	24



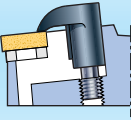
P



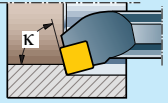
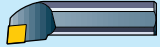


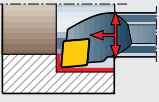

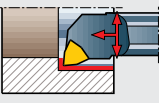

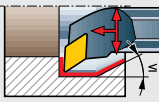
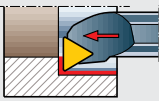
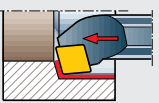
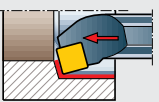

M



C



B

												Page Pagina Página	
		8	10	12	16	20	25	32	40	50	60		
 95°	PCLN R/L MCLN R/L CCLN R/L						12	12	12		19	B103	
 95°	PWLN R/L MWLN R/L -						06 08	06 08	06 08			B103	
 93° $\leq 27^\circ$	PDUN R/L MDUN R/L CDUN R/L						11	11	15	15	15	B104	
 91°	PTFN R/L MTFN R/L CTFN R/L						16	16	16	22	22	B105	
 75°	PCKN R/L MCKN R/L CCKN R/L						12					B106	
 75°	PSKN R/L MSKN R/L CSKN R/L						12	12	12		15 19	B106	

Nota:

Les porte-outils du type **M** doivent être utilisés avec des plaquettes jetables ayant une épaisseur selon la norme ISO au droit de la zone de contact entre le dessous de la bride et la plaquette. Si ce n'est pas le cas, comme par exemple lorsque on utilise des géométries spéciales de coupe avec un angle de coupe positif très prononcé, le dessous de la bride ne touchera pas la face supérieure de la plaquette et donc il n'y aura pas fixation de type **M**.

Nota:

I portainseri di tipo **M** devono essere usati con inserti che hanno uno spessore come definito dalla normativa ISO che permette al becco della staffa di appoggiarsi sull'inserto. Altrimenti, se si usano geometrie di taglio particolari con un angolo di spoglia molto positivo, il becco della staffa non potrà appoggiarsi sulla faccia superiore dell'inserto e così la funzionalità del sistema di staffaggio **M** sarà annullata.

Por favor anotar:

Los portas tipo **M** deben de ser utilizados con placas intercambiables que tengan altura de acuerdo con la norma ISO estandar entre la brida y la superficie de contacto. Si no fuera así, como por ejemplo cuando usamos placas de una sola cara y un corte pronunciadamente positivo, la brida no va a tocar la parte alta de la placa por lo que la función del sistema **M** será negativo.

La gamme de porte-outils avec le type de fixation **P** et **M**, présentée dans le catalogue, est tenue en stock.

Les porte-outils avec le type de fixation **C** du système **PMC** ne sont pas tenus en stock. Le porte-outils type **C** est obtenu de la façon suivante:

- A partir du type **P**:

Enlevez le levier (LP) et remplacez l'écrou de serrage (PS) par la bride MS, selon le croquis de la page B16. La référence de pièce de rechange de la bride (MS) se trouve dans le tableau du porte-outils de type **M** de même dimension.

- A partir du type **M**:

Enlevez le levier (LP) selon le croquis de la page B16.

Le système de fixation **MIRCONA PMC** est breveté et en instance de brevet dans beaucoup de pays.

I portainseri con il sistema di staffaggio **P** ed **M** sono disponibili a magazzino con la gamma illustrata dal catalogo.

I portainseri con il sistema di staffaggio **C** nella gamma **PMC** non sono disponibili a magazzino. I portainseri di tipo **C** sono ottenibili nei seguenti modi:

- Dai portainseri **P**:

Rimuovere la leva di fissaggio (LP) e sostituire il set di staffaggio (PS) con il set MS come indicato nello schema B16. La designazione della parte di ricambio per il set di staffaggio (MS) è data dalla tabella della corrispondente grandezza del portainseri nella versione **M**.

- Dai portainseri **M**:

Rimuovere la leva di fissaggio (LP) come indicato dallo schema a pagina B16.

Il sistema **MIRCONA PMC** è brevettato ed in attesa di brevetto in molti paesi.

Los portas con sistema de amarre **P** y **M** se encuentran en stock de acuerdo con la gama que se muestra en el catálogo.

Los portas con sistema de amarre **C** en la gama **PMC** no hay en stock. El porta **C** se obtiene de la siguiente manera:

- Del porta **P**:

Quitar el PIN de amarre (LP) y cambiar el set de amarre (PS) por el set de amarre MS de acuerdo con el dibujo de la página B16. Las designaciones para el set de amarre (MS) se obtienen de la tabla del correspondiente porta en versión **M**.

- Del porta **M**:

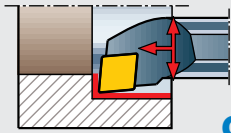
Quitar el pin de amarre (LP) de acuerdo con el dibujo de la página B16.

El sistema de amarre **PMC** de **MIRCONA** está patentado en la mayoría de los países.

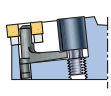
**PCLN R/L
MCLN R/L
CCLN R/L**

Recommandations
Raccomandazioni
Recomendaciones

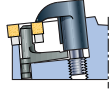
Page:
Pagina:
Página: **B12-B17**



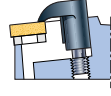
95°



P

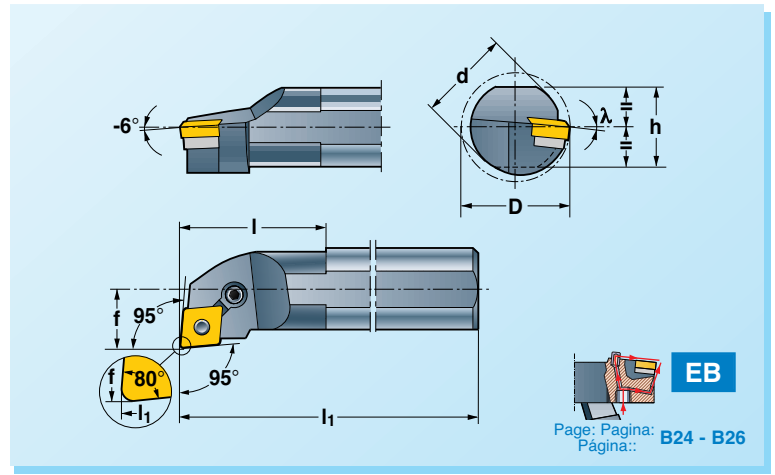


M

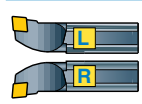


C

Le dessin représente un outil à droite. Pour l'outil à gauche c'est l'inverse.
Il disegno mostra l'esecuzione destra. L'esecuzione sinistra è specularmente opposta.
El dibujo muestra la versión derechas. Versión izquierdas invertir.



Page: Pagina:
Página: **B24 - B26**

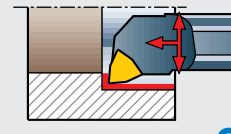


	d	h	l ₁	l	f	D _{min}	λ									CNMA*	Page: Pagina: Página: B172-B178
P S25S-PCLN R/L 12 S32T-PCLN R/L 12 S40U-PCLN R/L 12	25 32 40	23 30 37	250 300 350	40 45 60	17 22 27	32 40 50	-14° -10° -10°	LP62K-1	UCN12	RS62	D62	PS62K	-	NY4		1204 ..	
S50V-PCLN R/L 19	50	47	400	80	35	63	-10°	LP65	UCN19	RS65	D65	PS62	-	NY4		1906 ..	
M S25S-MCLN R/L 12 S32T-MCLN R/L 12 S40U-MCLN R/L 12	25 32 40	23 30 37	250 300 350	40 45 60	17 22 27	32 40 50	-14° -10° -10°	LP62K-1	UCN12	RS62	D62	-	MS62K	NY4		1204 ..	
S50V-MCLN R/L 19	50	47	400	80	35	63	-10°	LP65	UCN19	RS65	D65	-	MS63	NY4		1906 ..	
C CCLN R/L	Voir page - Vedere pagina - Ver página B16-B17																

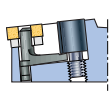
**PWLN R/L
MWLN R/L**

Recommandations
Raccomandazioni
Recomendaciones

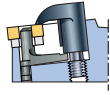
Page:
Pagina:
Página: **B12-B17**



95°

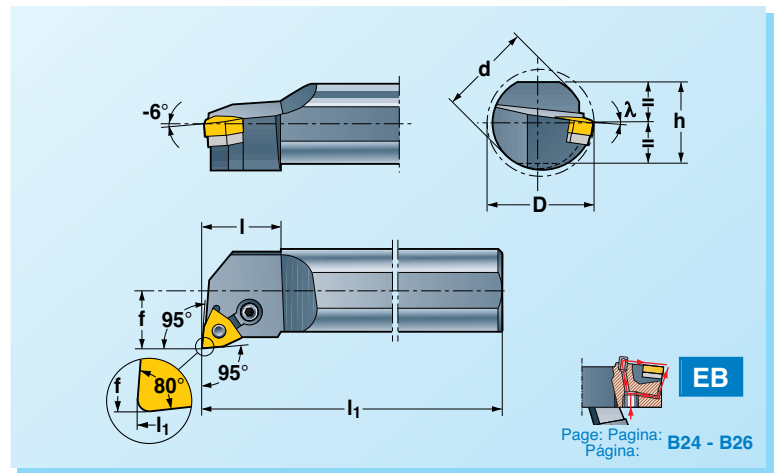


P

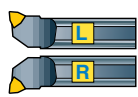


M

Le dessin représente un outil à droite. Pour l'outil à gauche c'est l'inverse.
Il disegno mostra l'esecuzione destra. L'esecuzione sinistra è specularmente opposta.
El dibujo muestra la versión derechas. Versión izquierdas invertir.



Page: Pagina:
Página: **B24 - B26**



	d	h	l ₁	l	f	D _{min}	λ									WNMA*	Page: Pagina: Página: B172-B178
P S25S-PWLN R/L 06T S32T-PWLN R/L 06T S40U-PWLN R/L 06T	25 32 40	23 30 37	250 300 350	40 40 40	17 22 27	32 40 50	-14° -12° -10°	LP61-1	UWN06	RS61K	D61	PS61	-	NY 3		0604 ..	
S25S-PWLN R/L 08T S32T-PWLN R/L 08T S40U-PWLN R/L 08T	25 32 40	23 30 37	250 300 350	40 40 40	17 22 27	32 40 50	-14° -14° -12°	LP62K-1 LP62K-1 LP62K	UWN08	RS62	D62	PS62K PS62K PS62	-	NY 4		0804 ..	
M S25S-MWLN R/L 06T S32T-MWLN R/L 06T S40U-MWLN R/L 06T	25 32 40	23 30 37	250 300 350	40 40 40	17 22 27	32 40 50	-14° -12° -10°	LP61-1	UWN06	RS61K	D61	-	MS61	NY 3		0604 ..	
S25S-MWLN R/L 08T S32T-MWLN R/L 08T S40U-MWLN R/L 08T	25 32 40	23 30 37	250 300 350	40 40 40	17 22 27	32 40 50	-14° -14° -12°	LP62K-1 LP62K-1 LP62K	UWN08	RS62	D62	-	MS62K MS62K MS62	NY 4		0804 ..	

*

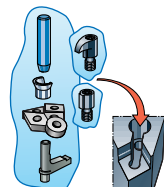
Sélection de la géométrie de coupe, page:

Scelta della geometria di taglio, pagina:

Selección de la geometría de corte, página:

B27-B39

Exemple de commande:
Esempio d'ordine:
Ejemplo de pedido:
S50V-PCLNL 19



Les pièces de rechange indiquées dans les colonnes en couleur sont fournies avec chaque outil.

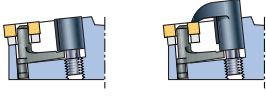
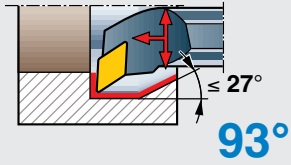
I ricambi mostrati nelle colonne colorate sono forniti assemblati su ogni portainsero.

Los repuestos en la zona coloreada, se suministran con la herramienta.

**PDUN R/L
MDUN R/L**

Recommandations
Raccomandazioni
Recomendaciones

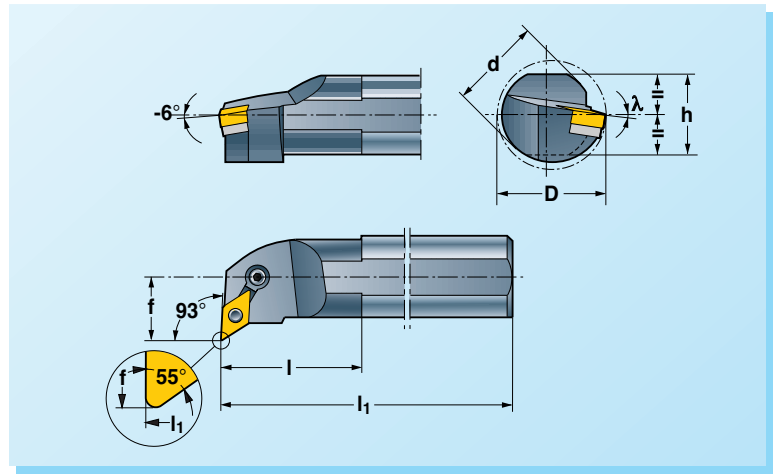
Page:
Pagina:
Página: **B12-B17**



P

M

Le dessin représente un outil à droite. Pour l'outil à gauche c'est l'inverse.
Il disegno mostra l'esecuzione destra. L'esecuzione sinistra è specularmente opposta.
El dibujo muestra la versión derechas. Versión izquierdas invertir.



B

	d	h	l ₁	l	f	D _{min}	λ								DNMA [*]	DNMM	DNMG	Page: Pagina: Página: B172-B178	
P 																			
S25S-PDUN R/L 11 S32T-PDUN R/L 11	25 32	23 30	250 300	26 30	17 22	32 40	-11° -10°	LP61-1	UDN11	RS61K	D61	PS61	—	—	NY3				1104..
S32T-PDUN R/L 15T S40U-PDUN R/L 15T S50V-PDUN R/L 15T	32 40 50	30 37 47	300 350 400	45 60 75	22 27 35	40 50 63	-10° -10° -10°	LP62-1T	UDN15 ³⁾ (UDN154) ⁴⁾	RS62	D62	PS62K	—	—	NY4				1506 . . ³⁾ (1504 . .) ⁴⁾
M																			
S25S-MDUN R/L 11 S32T-MDUN R/L 11	25 32	23 30	250 300	26 30	17 22	32 40	-11° -10°	LP61-1	UDN11	RS61K	D61	—	MS61T-K MS61T	—	NY3				1104..
S32T-MDUN R/L 15T S40U-MDUN R/L 15T S50V-MDUN R/L 15T	32 40 50	30 37 47	300 350 400	45 60 75	22 27 35	40 50 63	-10° -10° -10°	LP62-1T	UDN15 ³⁾ (UDN154) ⁴⁾	RS62	D62	—	MS63K	—	NY4				1506 . . ³⁾ (1504 . .) ⁴⁾
CDUN R/L	Voir page — Vedere pagina — Ver página B16-B17																		

³⁾ Livraison standard pour plaquettes à grosseur 6,35 mm.

³⁾ Consegna pronta per inserti con spessore 6,35 mm.

³⁾ Entrega standard para placas con anchura 6,35 mm.

⁴⁾ Livraison séparée pour plaquettes à grosseur 4,76 mm.

⁴⁾ Consegna a richiesta per inserti con spessore 4,76 mm.

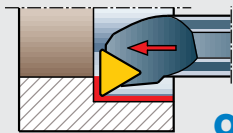
⁴⁾ Entrega separada para placas con anchura 4,76 mm.

**PTFN R/L
MTFN R/L
CTFN R/L**

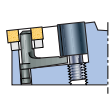
Recommandations
Raccomandazioni
Recomendaciones

Page:
Pagina:
Página:

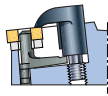
B12-B17



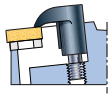
91°



P

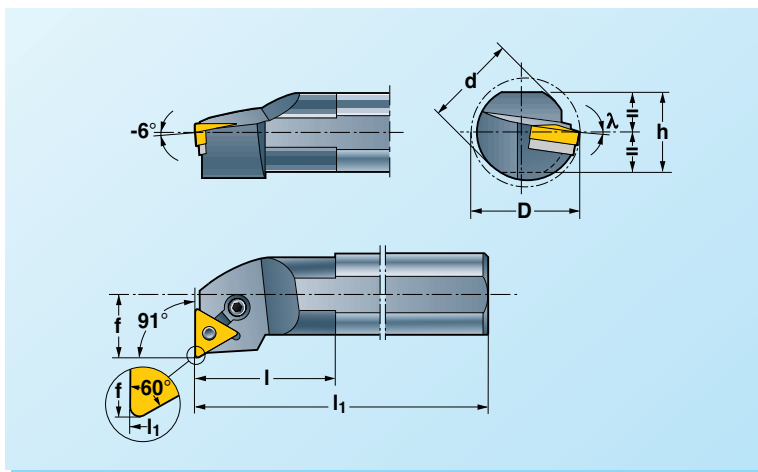


M



C

Le dessin représente un outil à droite. Pour l'outil à gauche c'est l'inverse.
Il disegno mostra l'esecuzione destra. L'esecuzione sinistra è specularmente opposta.
El dibujo muestra la versión derechas. Versión izquierdas invertir.



B

		d	h	l ₁	l	f	D _{min}	λ								TNMA	TNMM	TNMG	Page: Pagina: Página: B172-B178	
P	S25S-PTFN R/L 16	25	23	250	40	17	32	-14°	LP61	UTN16-1 ¹⁾ (UTN16-2) ²⁾	RS61K ¹⁾ (RS61) ²⁾	D61	PS61	-	NY3				1604 . . ¹⁾ (1603 . .) ²⁾	
	S32T-PTFN R/L 16	32	30	300	45	22	40	-12°												
	S40U-PTFN R/L 16	40	37	350	60	27	50	-12°												
S	S40U-PTFN R/L 22	40	37	350	60	27	50	-6°	LP62K-1	UTN22	RS62	D62	PS62	-	NY4				2204 . .	
	S50V-PTFN R/L 22	50	47	400	70	35	63	-6°												
M	S25S-MTFN R/L 16	25	23	250	40	17	32	-14°	LP61	UTN16-1 ¹⁾ (UTN16-2) ²⁾	RS61K ¹⁾ (RS61) ²⁾	D61	-	MS61	NY3				1604 . . ¹⁾ (1603 . .) ²⁾	
	S32T-MTFN R/L 16	32	30	300	45	22	40	-12°												
	S40U-MTFN R/L 16	40	37	350	60	27	50	-12°												
S	S40U-MTFN R/L 22	40	37	350	60	27	50	-6°	LP62K-1	UTN22	RS62	D62	-	MS62	NY4				2204 . .	
	S50V-MTFN R/L 22	50	47	400	70	35	63	-6°												
C	CTFN R/L	Voir page – Vedere pagina – Ver página							B16-B17											

¹⁾ Livraison standard pour plaquettes à grosseur 4,76 mm.

²⁾ Livraison séparée pour plaquettes à grosseur 3,18 mm.

¹⁾ Consegna pronta per inserti con spessore 4,76 mm.

²⁾ Consegna a richiesta per inserti con spessore 3,18 mm.

¹⁾ Entrega standard para placas con anchura 4,76 mm.

²⁾ Entrega separada para placas con anchura 3,18 mm.

*



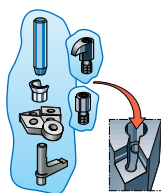
Sélection de la géométrie de coupe, page:
Scelta della geometria di taglio, pagina:
Selección de la geometría de corte, página:

B27-B39

Exemple de commande:

Esempio d'ordine: **S50V-PDUNL 15T**

Ejemplo de pedido:



Les pièces de rechange indiquées dans les colonnes en couleur sont fournies avec chaque outil.

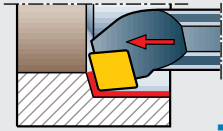
I ricambi mostrati nelle colonne colorate sono forniti assemblati su ogni portainsero.

Los repuestos en la zona coloreada, se suministran con la herramienta.

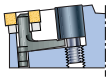
**PCKN R/L
MCKN R/L
CCKN R/L**

Recommandations
Raccomandazioni
Recomendaciones

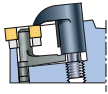
Page:
Pagina:
Página: **B12-B17**



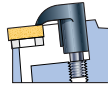
75°



P

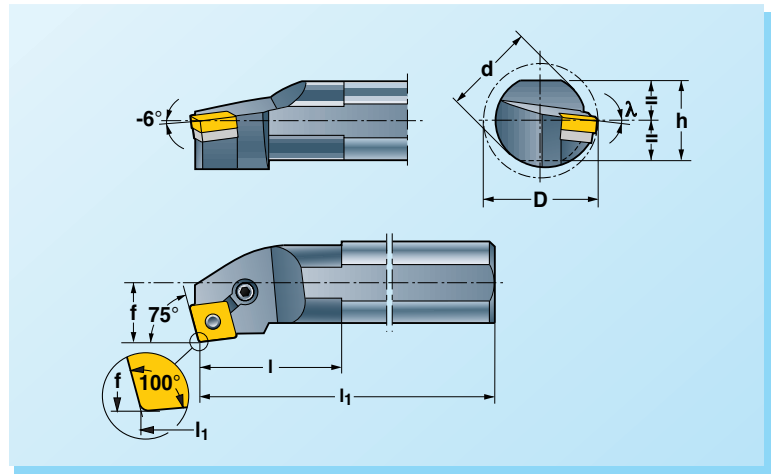


M

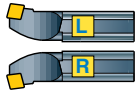


C

Le dessin représente un outil à droite. Pour l'outil à gauche c'est l'inverse.
Il disegno mostra l'esecuzione destra. L'esecuzione sinistra è specularmente opposta.
El dibujo muestra la versión derechas. Versión izquierdas invertir.



B

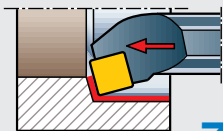


	d	h	l ₁	l	f	D _{min}	λ								CNMA	CNMM	CNMG	Page: Pagina: Página: B172-B178
P S25S-PCKN R/L 12	25	23	250	40	17	32	-14°	LP62K-1	UCN12	RS62	D62	PS62K	–	NY4	1204 ..			
M S25S-MCKN R/L 12	25	23	250	40	17	32	-14°	LP62K-1	UCN12	RS62	D62	–	MS62K	NY4				
C CCKN R/L	Voir page – Vedere pagina – Ver página B16-B17																	

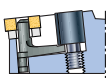
**PSKN R/L
MSKN R/L
CSKN R/L**

Recommandations
Raccomandazioni
Recomendaciones

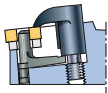
Page:
Pagina:
Página: **B12-B17**



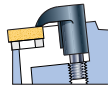
75°



P

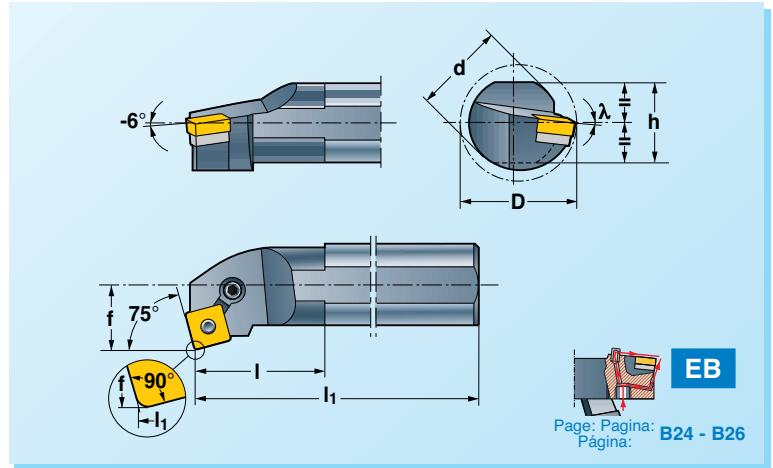


M

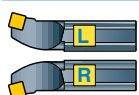


C

Le dessin représente un outil à droite. Pour l'outil à gauche c'est l'inverse.
Il disegno mostra l'esecuzione destra. L'esecuzione sinistra è specularmente opposta.
El dibujo muestra la versión derechas. Versión izquierdas invertir.



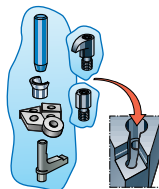
Page: Pagina: **B24 - B26**
Página: **B24 - B26**



	d	h	l ₁	l	f	D _{min}	λ								SNMA	SNMM	SNMG	Page: Pagina: Página: B172-B178
P S25S-PSKN R/L 12	25	23	250	40	17	32	-14°	LP62K-1	USN12	RS62	D62	PS62K	–	NY4	1204 ..			
S32T-PSKN R/L 12	32	30	300	45	22	40	-10°											
S40U-PSKN R/L 12	40	37	350	60	27	50	-10°											
S50V-PSKN R/L 15	50	47	400	70	35	63	-10°	LP64	USN15	RS64	D64	PS62	–	NY4	1506 ..			
S50V-PSKN R/L 19	50	47	400	70	35	63	-10°	LP65	USN19	RS65	D65	PS62	–	NY4	1906 ..			
M S25S-MSKN R/L 12	25	23	250	40	17	32	-14°	LP62K-1	USN12	RS62	D62	–	MS62K	NY4	1204 ..			
S32T-MSKN R/L 12	32	30	300	45	22	40	-10°											
S40U-MSKN R/L 12	40	37	350	60	27	50	-10°											
S50V-MSKN R/L 15	50	47	400	70	35	63	-10°	LP64	USN15	RS64	D64	–	MS63	NY4	1506 ..			
S50V-MSKN R/L 19	50	47	400	70	35	63	-10°	LP65	USN19	RS65	D65	–	MS63	NY4	1906 ..			
C CSKN R/L	Voir page – Vedere pagina – Ver página B16-B17																	

- * Sélection de la géométrie de coupe, page: **B27-B39**
- Scelta della geometria di taglio, pagina: **B27-B39**
- Selección de la geometría de corte, página: **B27-B39**

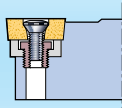
Exemple de commande:
Esempio d'ordine: **S50V-MSKNL 19**
Ejemplo de pedido:



Les pièces de rechange indiquées dans les colonnes en couleur sont fournies avec chaque outil.

I ricambi mostrati nelle colonne colorate sono forniti assemblati su ogni portainsero.

Los repuestos en la zona coloreada, se suministran con la herramienta.



												Page Pagina Página	 Page - Pagina Página B24 - B26			
		8	10	12	16	20	25	32	40	50	60					
 107,5°	SDQC R/L			07	07	07		11	11						B108	
 107,5°	SVQC R/L-EB SVQB R/L			11	11	11	11			16					B108	 EB
 95°	SCLC R/L	06	06	06		09	09	09							B109	 EB
 95°	SWLC R/L Carbure monobloc Metallo duro integrale Metal duro entorizo	02 04	04	04		06	06			08					B109	 EB
 93°	SDUC R/L Carbure monobloc Metallo duro integrale Metal duro entorizo		07	07	07	07	11	11	11						B110	 EB
 93°	SDXC R/L			07	07	07		11							B110	
 93°	SVUC R/L-EB SVUB R/L				11	11	11			16					B111	 EB
 91°	STFC R/L		09		11	11	11								B111	
 91°	SCFC R/L	06	06	06		09	09								B112	
 91°	SCFC R/L Carbure monobloc Metallo duro integrale Metal duro entorizo	06	06		09	09									B112	 EB
 75°	SSKC R/L				09	09									B113	
 45°	SSSC R/L				09	09	09			12					B113	

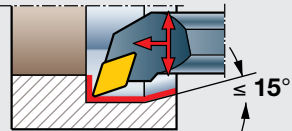
B

SDQC R/L

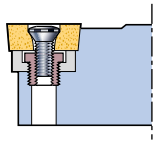
Recommandations
Raccomandazioni
Recomendaciones

Page: Pagina: Página:

B12-B14, B18

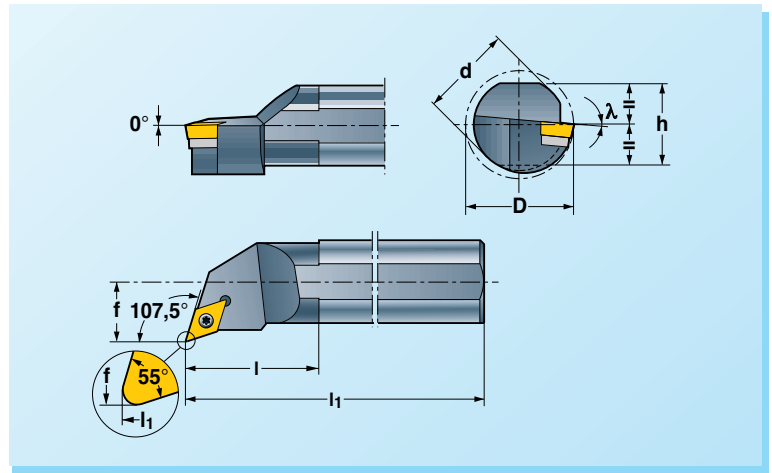


107,5°



S

Le dessin représente un outil à droite. Pour l'outil à gauche c'est l'inverse.
Il disegno mostra l'esecuzione destra. L'esecuzione sinistra è specularmente opposta.
El dibujo muestra la versión derechas. Versión izquierdas invertir.



B

	d	h	l ₁	l	f	D _{min}	λ						DCMW * DCMT DCXT	Page: Pagina: Página: B179-B184
									torx					
S12Q-SDQC R/L 07 S16R-SDQC R/L 07 S20S-SDQC R/L 07	12 16 20	11 15 18	180 200 250	20 25 30	9 11 13	17 21 25	-11° -5° -5°	FTX072507	NY7X	-	-	-	0702 ..	
S25T-SDQC R/L 11 S32U-SDQC R/L 11	25 32	23 30	300 350	45 50	17 22	32 40	-5° -12°	FTX154010 FTX153514	NY15X NY15X	- UDC11	- RSM508	- NY3.5	11T3 ..	
S32U-SDQC R/L 15	32	30	350	50	22	40	-12°	FTX154515	NY15X	UDC15	RSM610	NY4.5	1504 ..	

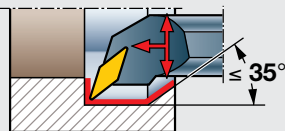
SVQC R/L

SVQB R/L

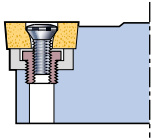
Recommandations
Raccomandazioni
Recomendaciones

Page: Pagina: Página:

B12-B14, B18

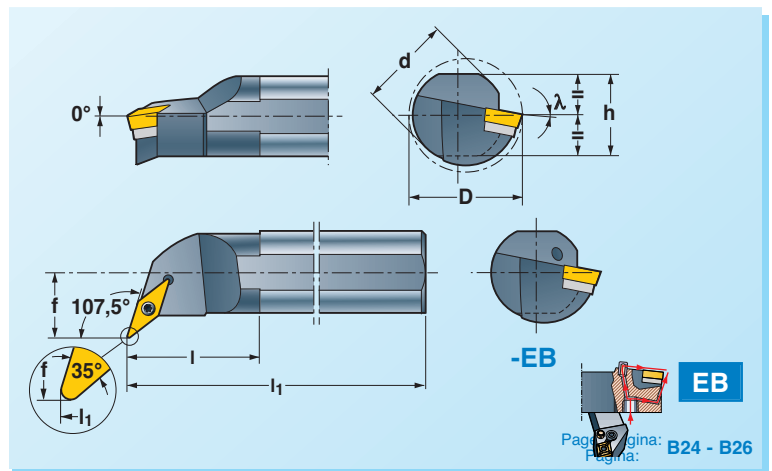


107,5°



S

Le dessin représente un outil à droite. Pour l'outil à gauche c'est l'inverse.
Il disegno mostra l'esecuzione destra. L'esecuzione sinistra è specularmente opposta.
El dibujo muestra la versión derechas. Versión izquierdas invertir.



Page:
Pagina:
Página:
B24 - B26

	d	h	l ₁	l	f	D _{min}	λ						VBMW * VCMW VBM VCMT VCXT	Page: Pagina: Página: B179-B184
									torx					
A12M-SVQC R/L 11M A16M-SVQC R/L 11M A20Q-SVQC R/L 11M-EB A25R-SVQC R/L 11M-EB	12 16 20 25	11 15 18 23	150 150 180 200	20 22 27 33	11 13 15 18	18 22 27 33	-11° -7° -5° -4°	FTX072505 FTX072507	NY7X NY7X	- -	- -	- -	VCM_ 1103 ..	
S32U-SVQB R/L 16	32	30	350	50	22	40	-12°	FTX153514	NY15X	UVB16	RSM508	NY3.5	VCM_VBM_ 1604..	

EB = Adapté pour system micro-lubrification
MIRCONA

E = Carbone monobloc

R = Queue ronde

A = Arrosage intérieur

EB = Adatto per sistema microlubrificazione
MIRCONA

E = Metallo duro interale

R = Stelo tondo

A = Passaggio della lubrorefrigerazione

EB = Adaptado para sistema micro lubrificación
MIRCONA

E = Metal duro enterizo

R = Mango redondo

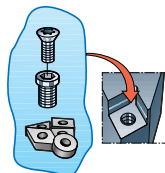
A = Agujero interior

*



Sélection de la géométrie de coupe, page:
Scelta della geometria di taglio, pagina:
Selección de la geometría de corte, página:

B27-B39



Les pièces de rechange indiquées dans les colonnes en couleur sont fournies avec chaque outil.

I ricambi mostrati nelle colonne colorate sono forniti assemblati su ogni portainsero.

Los repuestos en la zona coloreada, se suministran con la herramienta.

Exemple de commande:

Esempio d'ordine:

Ejemplo de pedido:

S32U-SVQBR 16